國林建章記圖章
承刻中西文仲
新辦各種小說
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.
電話SEY.1113
副西字笠巴字粒發售

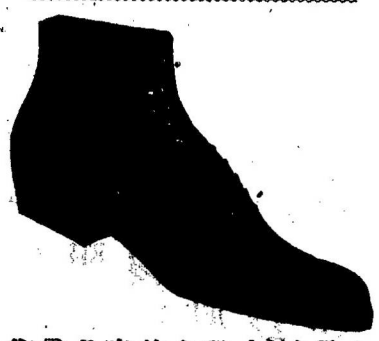
時款匯信無需有成

遷鋪
廣生萬廣告
雲哥
華埠

▲各貨特別平沽
啓者本號在雲高華開張二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設故特購買阻珠街門牌二百二十二至二百二十六號一連三間準於陽歷六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請照下列西字門牌付來無誤
Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box466 Vancouver, B. C.
雲高華埠廣萬生披露

告廣粉米糧司公魚尤譚榮
"英洲"尤魚唐山糯米粉
本號拾到西英鯛魚迄今開辦多年屢蒙各界惠顧感荷不勝銘感茲因經各資號由遠來辦來各字號生粉價雖分別何種米粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着我個股實商人在中國各埠就近產上白大稿米粘米運來自開機器搗粉倘蒸各粉專做套行批價格廉而夠該粉宜有自譜但係真正貨而真新鮮幼滑保全該粉原質食味甘香色無船倉蒸氣避免失味之歎雖係與遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明色面魚唯商標細觀貨色底不致悞不勝幸甚此佈
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元六毛
譚聲禮告啓
已上俱做發行
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

三盛記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款頂靚皮靴工精料眞比美於西人所造之工合腳靚修整舊靴有粒索衣襪香蝕皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

▲品珍館
新張廣告
品茗最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尚貽雅士 品題 雞黍留賓 猶令高賢珍賞 本店新張伊始 每日飯晏小酌 麵食炒實 隨時可以供嘉客之所求 諸君不我遐棄 本主人下榻以待
▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲喊線〔詩麼〕一五一九
本館主人披露

司理人阮本祝

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文門牌賜來無誤

D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.
姊比布杭文披露
小店在云古嘩埠經營有年今遷往廣東照常買賣專辦唐山油糖酒來蘇雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從優取以

電話詩麼參九貳九
速專命

到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從大車裝載各機器具煖自來火等件自備

廣生水龍
廣告
喉井製冷熱水龍管

清血鮮毒百草藥汁

賴血液以滋養若○液中涵有毒質必致滋養力減少故有覺體質衰弱筋骨疲軟之症其發現於外者則遍體瘡瘍瘰癧 爛成穴或癰疽班疹連綿不絕其原因或由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃髓內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫夭傷殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善鮮蘊毒之百草製成藥汁性質和平功力良妥久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊蘊毒如筋骨酸痛膿瘡腫痛 潰爛成穴或下疳橫紋魚口便毒以及各種 疥癩濕瘡班疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而○自新理固然也（服法）每次服一匙羹飯前早半点鐘用清水冲服每日三次此藥性質和平并無猛烈過劇之品對于腸胃臟腑全無防碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此藥汁者只受其解除毒質清○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也（○血代）

凡人得以生長活潑者皆

清血 每罐一元五毛
鮮毒 百草藥汁
每打銀十五元 寄費貴客自備

Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancover, B. C.
▲總發行所雲高華埠五洲大藥房

自來血

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病 兵力足雖有內變外患 不難敉平 身體強 雖有內邪外感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日不備 有斷然也 夫人秉天地之氣以生 賦質之初 無厚薄之殊 又無強弱之異 洎乎聲色貨利誘於外 而精神既喜 怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而處形達心 已生不知不覺之中 兄二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈發達 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 進步 思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰抱世積極進行之主義 爲此後中華民國 爭人羣界上光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易窮 對寶貴之身軀 安得不求資助之法 以爲後盾 譬如兵充足 前仆後起 況我國多病夫 久已受外人之諷刺輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 大醉初醒 如好夢初覺 鼓血氣 奮精神 抱國家存亡匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習 以求再造國家 然而國爲個人所積 個人強然後其國亦強 故爲國家計 爲個人計 本藥房之人造自來血 固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角

人造自來血總發行所上海五洲大藥房

自來血總批發處雲高華埠片打街
（五）（洲）（大）（藥）（房）
ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲哥 永安藥房 華埠
選辦各省地道藥材
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.
精製中西蘇糖
同昌記
各歎蘇糖發行
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸壹打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疳疔散 每樽一元
斷根癬藥散 每樽五毛
八寶光明眼藥罐五毛
止咳藥羌每兩二毛五
正野山花旗參即平沽
自製中西送禮
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十二号 電話矢麼二四〇四
雲高華 永安藥房司理人 楊金棚仝啓 葉君邦

新張廣告
Sey. 3440
輔行雜貨公司
選辦祖國雜貨
日用食品俱全
舖在片打東街
門牌壹百零七
中華會館對面
FOO HANG CO.
107 Pender Street E.
Vancouver, B. C.

雲高華埠 廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.
啓者本號由唐山辦到大帮增城綠苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎 喊線（詩麼）三零四六
司事人林栢旋 榮啟披露